CABECERA

YACIMIENTO: Monasterio de Santa María La Real (Villamayor de los Montes, Burgos)
MUNICIPIO: Villamayor de los Montes
PROVINCIA: Burgos
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 997; CIHM 1, 99
N. INV: Monasterio de Santa María La Real (Villamayor de los Montes, Burgos)
TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO
OBJETO: Sillar
TIPO: Caliza parduzca

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: Sillar
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 24,5 x 27,8 x 10,7
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN: 19,5 x 24,5 cm
NÚMERO DE LÍNEAS: 5
H. MAX. LETRA: 3 x 4,7 cm
H. MIN. LETRA: 3 x 1,5 cm
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
(crux) VIII id(u)s feb(rua)rii / obiit famulus / Dei abas Ioh(anne)s / sub Era M CC / XXII Petr(us) fecit

Lectura dada por Castresana López 2015, 311.
APARATO CRÍTICO:
2 O B I T CI HM 1, 99;
5 PE?R A ndrés Ordax.
TRADUCCIÓN:
Ocho días antes de las idus de febrero (6 de febrero) en la era de 1222 (año 1184) falleció el siervo de Dios Juan, abad. Pedro lo hizo.

Traducción dada por Castresana López 2015, 311.

COMENTARIO:

Epitaphium necrologicum del abad Juan, no se tiene información de este abad debido a la falta de documentación de este monasterio. Respecto a "Petrus fecit", puede ser el autor material o moral del epígrafe. Castresana López se inclina por la primera opción, ya que sería la comunidad monástica la que emplazaría a éste la realización del epígrafe.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Castresana López 2015, 311.
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: uno y dos puntos
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Presenta una impaginación precisa, pues conserva las líneas de pautado. Se conserva junto a otras tres inscripciones.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura visigótica mayúscula de transición.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 1184, febrero 6. Siglo XII.
CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.
CONTEXTO HALLAZGO: Claustro del Monasterio de Santa María La Real. El bloque de caliza está situado sobre la cubierta sepulcral de una abadesa que sostiene un báculo, en la crujía norte. Procedente del antiguo monasterio de San Vicente.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 997; CIHM 1, 99; Castresana López, Álvaro (2015) Corpus Inscriptionum Christianarum et Mediaevalium Provinciae Burgensis (ss. IV-XIII), Archaeopress, Oxford, número 311. García Morilla, Alejandro (2013) "Cuatro inscripciones pertenecientes al antiguo Convento de San Vicente de Villamayor de los Montes", Medievalista em linha 14. López Sobrino, J. (1998): “Introducción a lasJornadas Culturales”, en Jornadas Culturales con motivo del IX Centenario de la Fundacióndel Cister, Monasterio de Villamayor de los Montes (Burgos), pp. 15-26. (aquí: p. 19). Payo Hernanz, René (1998) "Evolución histórica de la escultura, pintura y artes menores en el monasterio de Villamayor y en la parroquia de San Vicente, Villamayor", en Jornadas culturales con motivo del IX centenario de la fundación del císter: Monasterio de Villamayor de los Montes, pp. 171-207, aquí p.173 Andrés Ordax, Salvador (1994), El monasterio cisterciense de Villamayor de los Montes (Burgos), Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología 58, 281-300, Valladolid, p. 289
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES



1. *Epitaphium necrologicum* del abad Juan. Villamayor de los Montes (**Ap. n.º 99**)

IMPB 99